

After debate,

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell, it was—

Resolved in the affirmative. 3.20 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 4.30 p.m.

The Senate resumed the debate on the Point of Order respecting the Thirteenth Report of the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

After debate,

The Honourable the Speaker reserved his decision.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 5.05 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.10 p.m.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Clerk of the Senate had received a Certificate from the Registrar General of Canada showing that Mario Beaulieu had been summoned to the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there was a Senator without, waiting to be introduced.

The Honourable Senator Beaulieu was introduced between the Honourable Senator Murray, P.C., and the Honourable Senator Tremblay, and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by one of the Clerks at the Table as follows:—

CANADA

R.J. HNATYSHYN  
(G.S.)

Elizabeth the Second, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories  
QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO

Our Trusty and Well-beloved,

MARIO BEAULIEU

of the City of Montreal, in the Province of Quebec,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous

Après débat,

L'honorable Président ayant posé la question de savoir si le Sénat doit maintenant ajourner à loisir pour se rassembler à nouveau au son du timbre, elle est—

Adoptée. 15 h. 20

Le Sénat reprend sa séance. 16 h. 30

Le Sénat reprend le débat sur le rappel au Règlement au sujet du treizième rapport du Comité sénatorial permanent des banques et du commerce.

Après débat,

Le Président réserve sa décision.

L'honorable Président ayant posé la question de savoir si le Sénat doit maintenant ajourner à loisir pour se rassembler à nouveau au son du timbre vers vingt heures, elle est—

Adoptée. 17 h. 05

Le Sénat reprend sa séance. 20 h. 10

L'honorable Président informe le Sénat que le Greffier du Sénat a reçu du Registraire général du Canada un certificat établissant que Mario Beaulieu a été appelé au Sénat:

L'honorable Président informe le Sénat que ce sénateur est à la porte, attendant d'être présenté.

L'honorable sénateur Beaulieu est présenté, accompagné par l'honorable sénateur Murray, C.P., et par l'honorable sénateur Tremblay, et il remet le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le bref est lu par un des greffiers au bureau, comme il suit:

CANADA

R.J. HNATYSHYN  
(G.S.)

Elizabeth Deux, par la Grâce de Dieu, REINE du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires,  
Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À

Notre fidèle et bien-aimé,

MARIO BEAULIEU

de la ville de Montréal, dans la province de Québec,

SALUT:

SACHEZ QUE, en raison de la confiance et de l'espoir particuliers que Nous avons mis en vous, autant que dans le dessein d'obtenir votre avis et votre aide dans toutes les affaires